

Ferðaaætlanir og Suðuroyggjin

Ein skuldi ikki hildið, at tað vóru føroyingar, sum lögdu ferðaaætlanir fyri okkara samfelagi. Her verður hugsað um bæði innan- og uttanlandssiglingina.

Hyggja vit at siglingini fyri Suðuroynna viðkomandi, skuldi ein hildið, at vit bert hoyra til felagsskapin, tá ið rokningin skal gjaldast.

Á samferðsluøkinum eru vit sett heilt uttanfyri, og tað kunnu vit ikki tigandi standa og hyggja at.

Hyggja vit at ferðaaætlanini, sum er galdandi, tað veri seg innanlands ella til útlandið, tað veri seg flúgv-ing ella sigling, so er fyri okkara viðkomandi heilt burturvið, vit eru ikki roknað sum partur av føroyska samfelagnum.

Ein skuldi trúð, at stjórnarnir á Strandferðsluni, Norrønu og Flogfelagnum, ikki vóru vitandi um viðurskiftini, og her má landsstýrismaðurin í samferðslumádom heldur ikki gloymast.

Tað má vera nakað heilt galið, tá landsstýrismaðurin í djúpa álvara sigur, at nú skal farleiðin til Suðuroynna fara yvir Gamlurætt og Skopun og viðari til Hvalbiar.

Eg havi persónliga roynt hesa farleið við Pride úr Skopun, vit høvdu ein hálvan tíma um at fáa skipið vent soleiðis, at komandi var úr Skopunar havn.

So kann ein hugsar sær, hvussu verður, um tað skal vera Dúgván.

Henda ætlan landsstýris-mansins er sjálvandi fyri at bjarga sigling við Dúgvuni á Skálafjørðin, men hetta fer ikki at bera til, vit fara ikki at verða skumpulskot í hesum ferðslupolitikki landsstýrisins. Um hetta hevði verið til nakran bata, so kundu vit umhugsast tað, men hetta minnir meg ikki so lítið um moldbosøguna um storkin, sum var komin í akurin, og tá ið hann, sum skuldi reka storkin úr akrinum, hevði ov stórar fótur, varð avgjort at seta hann upp á eina húrð og bóru seks mans hann.

Ferðaaetlanin minnir ikki so lítið um hesa søgu.

Fyri tað fyrsta er farleiðin meira trupul og væl longri, fyri tað næsta, hvussu skal Dúgván kom til í Skopun og Hvalba við? Her mugu gerast stór tiltøk, um so skal verða, og um stórir bílar fara at brúka hesa leiðina, hvussu so við bergholinum, tað er ikki brúkanði sum er. Bergholið má gerast helst av nýggjum og vegaføring-in við. Um tað bleiv gjørt, so er tað kanska ein partur

av teimum arbeiðsskapandi tiltøkum, sum landsstýrið umhugsar, men henda farleið við teimum útreiðslum, sum hon førir við sær, uttan at betra um ferðingarviðurskiftini. Er hetta tiltak bert fyri at bjarga skálafjarðar-siglingini hjá Dúgvuni, so verður hetta ikki góðkent, tí ein túrur yvir Sand til Suðuroyar tekur fleiri tímar longri fyri tey, sum skulu brúka hesa farleið.

So slepp hesum tankanum, áðrenn hann hevur kostað landskassanum ov nógv.

Tað er greitt, at vit suðuroyingar skulu hava somu samsýr sum hini, ikki betri, men tær somu, og tað hava vit ikki nú, og hetta skal betrast. Eru stjórnir, tað veri seg á Strandferðsluni, Norrønu og Flogfelagnum, ikki førir fyri at gera hetta, so mugu onnur gera hetta, uttan at tað kostar meira, heldur minni.

Tí fari eg at mæla bæði landsstýrinum og Strandferðsluni til at lata Teistan sigla beinleiðis, at hann er okkum og teimum, sum ætla at vitja Suðuroynna, til bata, og ikki sum nú, har ferðaaetlanin er óbrúklig.

Fara vit til siglingina hjá Norrønu, so er tað soleiðis bæði fyri komandi og farandi ferðafólkið fyri Suðuroy viðkomandi, at tey mugu gista eina nátt í Tórshavn fyri at sleppa við, og munurin í fráferðini og siglingini hjá Teistanum er nakrir fáir minuttir. Hetta kostar ikki bara tíð, men eisini pening. Hetta ferðagjaldið kann ikki

dragast frá útreiðslunum hjá tí ferðandi. Og taka vit so flúgvina, so er ikki petti betri, her er sama skil, tað vikur bert nakrar fáar minuttir frá siglingini hjá Teistanum og fráferðini hjá flogfelagnum. Her harmast landsstýrismaðurin um tað, at danska flogfelagið hevur havt ólógliga kapping um ferðaseðlar. Tað er eingin orsök at harmast, tí ferðaaetlanin ger tað, at tit kappast ímóti tykkum sjálvum, tað at flúgva á føroyskum veingjum, tað hava tit sjálvir skert.

Um suðuroyingar skulu flúgva, so verður sama skilið sum við siglingini, farast má bæði fyri út- og heimfarandi frá húsnum dagin frammanundan, og tí koma suðuroyingar at gjalda meira enn onnur ferðafólk.

Ein skuldi ikki hildið, at tað eru suðuroyingar, sum hava havt nakra ávirkan á lögdu ferðaaetlanirnar bæði fyri sigling og flúgv.

Í sjónvarpinum nú um dagarnar svaraði ein ferðaleiðari frá Hotel Hafnia í Tórshavn upp spurningin um, hvat hon segði við ferðafólk um veðrið ikki var til vildar. Hon segði at so royndi hon eftir besta før-muni at greiða frá, hvussu tað kundi vera, um alt gekk væl, og so skoytti hon upp, at hon eisini segði teimum fremmandu frá, hvussu tað var fyrr »Tá abbin bleiv sjútsaður til Suðuroyar«.

Veruleikin er tann, at vit eru sett so langt aftur, at vit júst eru í somu støðu í dag »Sum tá abbin bleiv sjúts-

aður«.

Ferðamøguleikarnir við verandi ferðaaetlan knúsa eisini tann ætlan móguleika sum ferðavinnan í Suðuroy arbeiðir við.

Ferðabólkar, sum høvdu ætlað sær til Suðuroyar, avlýstu, tí viðurskiftini vóru so ótrygg. Ein ferðavinna, sum verður lögð tilrættis fyri at nøkta meginkíð, hevur onga framtíð, og um hon hartil skal hava almennan stuðul, so skulu hesi viðurskifti kannast, og alt takast við. Tað almenna økið er ikki bert Tórshavn og meginkíð.

At enda rennur mæri í huga skotlandssiglingin hjá Smyrl, har teir so vinarlaga lata Smyrl sigla á Suðuroy fyri at ferðafólk kunnu koma við? Men hví ikki leggja at á heimferðini, tað tekur onga tíð, men her verður sagt, at tað er tollavgreiðslan, sum skal fara fram í Tórshavn, sjálvt um tað í Suðuroy eru skrásett tollavgreiðslustøð, og at har starvast triggir tollarar.

Samferðsluviðurskiftini í 1993 fyri Suðuroy viðkomandi eru verri, enn tá ið



Sverre Midjord gevur ílt av sær um nýggja ferðaaetlanina, ið eftir hansara tykki avmarkar ferðamøguleikarnar hjá suðuroyingum. Hann er speiskur. Men heilt avskorin frá meginkínum eru vit ikki, so leingi sum seinasta álituð er TG 326

gamlu Smyrl sigldi av bygd. Undirskotið av verandi sigling og flúgv, tað skulu suðuroyingar gjalda. Men heilt avskorin frá

meginkínum eru vit ikki, so leingi sum seinasta álituð er T.G. 326.

Sverre Midjord

ÚTSØLA

Tørvar tær skógvar á Olavsøku?
Til mammuna
konuna
ella børnini? 

Leygarmorgunin kl. 8
byrjar
Ólavsøkuútsølan hjá Jóan Jakku
av góðum og bíligum skóm.



Jóan Jakku
Vágsbotnur

Leygardagin er
opið frá kl. 8-14

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløensgøta 1, Tórshavn, afholdes

Torsdag den 12. aug. 1993 kl. 9.30

tvangsauktion (AS 69/93) over matr. nr. 1213 t Klaksvik, beliggende Stang-arvegr.

Auktionen er begæret af advokat Petur Even Djurhuus, Advokatfælagað, Tórshavn, telefon 1.1260 (j.nr. 142/92) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er et beboelses/erhvervsbygning på en 518 kvm. stor grund.

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret,
den 20.07.93
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.